

FR

BOUILLOIRE INOX À TEMPÉRATURE VARIABLE

NOTICE D'UTILISATION



KYOTO BO-WK2200BL & BO-WK2200R

DeJelin

Your Health Partner

Avec cet appareil, vous avez fait l'acquisition d'un article de qualité, bénéficiant de toute l'expérience et l'expertise de DeJelin dans la maîtrise de la température. Il répond aux critères de qualité DeJelin : les meilleurs matériaux et composants ont été utilisés pour sa fabrication, et il a été soumis à des contrôles rigoureux. Nous souhaitons que son usage vous apporte entière satisfaction.

Nous vous demandons de lire très attentivement les instructions indiquées dans cette notice, car elles fournissent, entre autres, des informations importantes relatives à la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

Gardez votre notice, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

SOMMAIRE

DESCRIPTION DU PRODUIT	3
RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES	5
AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE	6
UTILISATION	7
FONCTIONS SPÉCIALES	8
MAINTIEN AU CHAUD	8
SÉCURITÉ SURCHAUFFE	9
DÉTARTRAGE	9
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	9
CONSEILS ET INFORMATIONS	10
TABLEAU DE TEMPÉRATURES DE L'EAU ET DE DURÉES D'INFUSION SELON LES VARIÉTÉS DE PRÉPARATIONS	11
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12
ENVIRONNEMENT	12
GARANTIE	13

DESCRIPTION DU PRODUIT



- | | | | |
|----|---|----|----------------------------|
| 1 | Bouton d'ouverture du couvercle | 5 | Bouton «Marche/Arrêt» |
| 2 | Couvercle | 6 | Indicateur de niveau d'eau |
| 3 | Ecran d'affichage digital | 7 | Socle d'alimentation |
| 4 | Boutons de sélection de température (de 50 à 100°C) : | 8 | Enrouleur de cordon |
| 4a | ▼ Bouton de baisse de température | 9 | Filtre antidépôt amovible |
| 4b | ▲ Bouton de montée de température | 10 | Bec verseur |

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



- Respecter impérativement les consignes d'utilisation de la présente notice.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique pour chauffer de l'eau. S'il est employé de manière inappropriée, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou en non-conformité avec les instructions du mode d'emploi, la garantie devient caduque et DeJelin décline toute responsabilité concernant les dégâts occasionnés.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme jouet.



- S'assurer que la tension du secteur corresponde bien à celle mentionnée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Dérouler entièrement le cordon d'alimentation.
- S'assurer avant chaque utilisation que le cordon d'alimentation est en parfait état. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel d'un Centre Service Agréé DeJelin.
- Ne brancher l'appareil que sur une prise avec mise à la terre répondant aux prescriptions de sécurité électrique actuellement en vigueur. Dans le cas où une rallonge serait nécessaire, utiliser une rallonge avec prise de terre incorporée et d'une intensité nominale suffisante pour supporter l'alimentation de l'appareil.
- Afin d'éviter une surcharge du réseau électrique, ne pas brancher d'autres appareils sur le même circuit.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher.
- Débrancher impérativement le cordon d'alimentation de l'appareil dans les cas suivants :
 - Après utilisation
 - Avant tout nettoyage ou entretien
 - En cas de mauvais fonctionnement.



- Placer l'appareil sur une surface plane, horizontale, sèche et non glissante.
- Veiller à ne pas mettre l'appareil au bord de la table ou du plan de travail pour éviter qu'il ne bascule.
- S'assurer que le cordon d'alimentation et toute éventuelle rallonge électrique ne soient pas disposés aux endroits de passage pour éviter tout basculement.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonction.

- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil près d'un point d'eau.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur et éviter que le cordon d'alimentation touche une surface chaude.



- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- Ne pas manipuler l'appareil les mains mouillées.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.



- Il est recommandé d'examiner régulièrement l'appareil. Pour éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil est endommagé mais l'apporter à un professionnel d'un Centre Service Agréé DeJelin pour contrôle et/ou réparation.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, l'appareil doit être réparé par un professionnel d'un Centre Service Agréé DeJelin.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES



- L'appareil devient chaud lors de son utilisation et le reste un certain temps après emploi. Le manipuler exclusivement par la poignée.
- Prendre garde aux dégagements de vapeur chaude au niveau du couvercle et du bec verseur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie extérieure ou un système de commande à distance séparée.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, poser l'appareil sur un support non sensible à la chaleur et l'éloigner au-moins de 20 cm des murs.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Ne rien poser sur le couvercle. L'espace au-dessus de l'appareil doit être dégagé.
- L'appareil doit être protégé du gel. Ne jamais le laisser dans une voiture en hiver, ou dans tout autre lieu soumis au gel, pour éviter tout endommagement.
- Ne pas remplir la verseuse par son bec verseur ou lorsqu'elle est posée sur son socle.
- Lors du remplissage et du nettoyage, il est important de ne pas mouiller la poignée, les boutons de commandes et l'écran digital.
- Ne jamais remplir la bouilloire au-delà de sa limite maximale (1,7 L).
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Cet appareil est uniquement destiné à chauffer de l'eau. L'usage de tout autre liquide, ou aliment, est strictement interdit.
- Ne pas introduire d'objet par les ouvertures de la bouilloire.
- S'assurer que le socle et la base de la bouilloire soient complètement secs avant de brancher l'appareil.
- Toujours utiliser cette bouilloire avec le socle d'alimentation fourni.
- Toujours utiliser la bouilloire couvercle fermé. Ne pas ouvrir le couvercle lorsque la bouilloire est en chauffe.

AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

DÉBALLAGE

- Déballez l'appareil et retirez tous les sachets en plastique, cartons et papiers qui protègent les différentes pièces.
- Conservez les éléments d'emballage.
- Ne laissez jamais les sachets en plastique à la portée des enfants.
- Retirez aussi les éventuelles étiquettes auto-adhésives susceptibles d'être apposées sur l'habillage du produit ou tout autre éventuel feuillet d'information.

NETTOYAGE

1. Retirez la bouilloire de son socle.
2. Ouvrez le couvercle (2) en appuyant sur le bouton (1).
3. Rincez l'intérieur de la bouilloire à l'eau chaude en évitant impérativement de mouiller l'ensemble de la poignée.
4. Séchez correctement l'extérieur de la bouilloire.
5. Refermez le couvercle (2) par simple pression et reposez la bouilloire sur son socle.



REMARQUES IMPORTANTES

- N'immergez en aucun cas le socle, le cordon d'alimentation ainsi que la bouilloire dans l'eau ou quelque liquide que ce soit.
- Les boutons de commandes, l'écran digital ainsi que les contacts électriques ne doivent en aucun cas être exposés à l'humidité.

UTILISATION

1. La bouilloire est fournie avec un filtre antidépôt amovible (9). Il stoppe les éventuels résidus de calcaire lorsque vous versez l'eau. Vérifiez sa bonne mise en place avant toute utilisation de l'appareil.
2. Remplissez la bouilloire jusqu'au niveau désiré. L'indicateur de niveau d'eau (6) confirme la quantité d'eau contenue dans la bouilloire.



CONSEIL

- Pour vous assurer d'obtenir une température suffisamment précise, versez au minimum 350 ml d'eau. Cependant, vous pouvez aussi utiliser votre appareil avec une quantité d'eau plus faible.
3. Refermez le couvercle (2) par simple pression.



REMARQUES IMPORTANTES

- Ne remplissez jamais la bouilloire par le bec verseur (10).
- Lors du remplissage, il est important de ne pas mouiller la poignée, les boutons de sélection (4a et 4b), le bouton «Marche/Arrêt» et l'écran (3).
- Assurez-vous de ne jamais dépasser le niveau maximum (1,7 L). Trop d'eau pourrait engendrer des risques de projections hors de la bouilloire.

4. Branchez le cordon d'alimentation.
5. Reposez la bouilloire sur le socle d'alimentation (7). Si la température de l'eau est inférieure à 30° C, l'indication «- -» s'affiche sur l'écran (3).
6. A l'aide des boutons de sélection de température (7) et (8) sélectionnez la T° désirée (de 50°C à 100°C par palier de 5°C). La température choisie s'affiche sur l'écran pendant 6 sec. maximum.



À NOTER

Utilisez le bouton de température (7) pour abaisser la température par rapport à celle affichée ou le bouton (8) pour l'augmenter.

7. Appuyez dans le délai de 6 secondes sur le bouton «Marche/Arrêt» (5) pour démarrer le cycle de chauffe. Un signal sonore retentit, le voyant «Marche/Arrêt» s'éclaire. A partir de 30°C la T° réelle de l'eau s'affiche sur l'écran (3) et augmente jusqu'à atteindre la T° sélectionnée.
8. Lorsque la température est atteinte, un signal sonore retentit. La fonction «Maintien au chaud» s'active automatiquement pendant 30 min. avec de possibles variations de températures autour de la valeur sélectionnée. (cf section «Maintien au chaud» ci-après).
9. Au bout de 30 minutes la phase de maintien au chaud s'arrête. Tous les voyants s'éteignent. Seule la température réelle de l'eau reste affichée sur l'écran (3).
10. Débranchez le cordon d'alimentation.



À NOTER

- A tout moment durant le cycle de chauffe il vous est possible de vérifier la température sélectionnée : appuyez brièvement sur l'un des boutons de sélection (7) ou (8) ; la T° choisie clignote sur l'écran (3) durant quelques sec.
- Pendant la mise en service, il se peut que quelques gouttes d'eau se forment sur le socle d'alimentation (7). Ceci est tout à fait normal. Il s'agit de vapeur d'eau qui s'est condensée au moment de la mise en chauffe.

FONCTIONS SPÉCIALES

Pratique, la dernière température utilisée est automatiquement mémorisée.

Pour la visualiser avant le démarrage de la mise en chauffe, il vous suffit d'appuyer brièvement sur l'un des boutons de sélection (▼) ou (▲).

Il vous est également possible de sélectionner directement les températures de confort 60°C, 80°C et 100°C.

1. Suivez les points 1 à 5 du paragraphe «Utilisation».

2. Pour un accès direct au réglage de :

- 60°C : maintenez appuyé durant au moins 2 secondes le bouton de sélection (▲). Un signal sonore retentit confirmant la prise de la température. Appuyez aussitôt sur le bouton «Marche/Arrêt» pour démarrer le cycle de chauffe.
- 80°C : appuyez simultanément durant au moins 2 secondes sur les 2 boutons de sélection (▼) et (▲). Un signal sonore retentit confirmant la prise en compte de la température. Appuyez aussitôt sur le bouton «Marche/Arrêt» pour démarrer le cycle de chauffe.
- 100°C : maintenez appuyé durant 2 secondes le bouton de sélection (▲). Un signal sonore retentit confirmant la prise en compte de la température. Appuyez aussitôt sur le bouton «Marche/Arrêt» pour démarrer le cycle de chauffe.

3. Lorsque la température est atteinte, un signal sonore retentit. La fonction «Maintien au chaud» s'active automatiquement pendant 30 minutes.

MAINTIEN AU CHAUD

Une fois que l'eau a atteint la température sélectionnée, la fonction «Maintien au chaud» s'active automatiquement durant 30 minutes.

Cette phase maintien au chaud est symbolisée par un défilement de points lumineux sur l'écran. Le bouton «Marche/Arrêt» (5) reste éclairé et la température sélectionnée est affichée à l'écran.



À NOTER

- La température de maintien au chaud correspond à la température sélectionnée si elle est comprise entre 50°C et 90°C.
- Si la température sélectionnée est de 95° ou 100°C, le maintien au chaud démarre lorsque l'on atteint 90°C. A tout moment il vous est possible de vérifier la température sélectionnée : appuyez brièvement sur l'un des boutons de sélection (▼) ou (▲) ; la température choisie clignote sur l'écran (3) durant quelques secondes puis ce dernier affiche à nouveau la température réelle de l'eau.
- Si la verseuse est retirée de son socle (7) durant la phase de maintien au chaud, la bouilloire s'arrête automatiquement.

SÉCURITE SURCHAUFFE

- La bouilloire est équipée d'un système de sécurité contre la surchauffe qui s'enclenche si vous faites bouillir une quantité insuffisante d'eau. Dans ce cas, la bouilloire arrête automatiquement de fonctionner. Tous les voyants s'éteignent.
- Retirez la bouilloire du socle d'alimentation (7) et laissez-la reposer au minimum 45 minutes avant de la réutiliser.
- Débranchez et laissez refroidir l'appareil avant de remettre de l'eau.

DÉTARTRAGE

Après un certain nombre d'utilisation, une fine pellicule de calcaire peut se former sur le fond et la cavité intérieure de votre bouilloire.

Il est alors conseillé de procéder à un détartrage.

Pour cela :

- Remplissez votre bouilloire jusqu'au niveau maximum (1,7 L) avec un mélange d'eau et de vinaigre blanc à hauteur de 2 volumes d'eau pour 1 volume de vinaigre. Ne remplissez jamais par le bec verseur et évitez impérativement de mouiller l'ensemble de la poignée.
- Portez à ébullition à 100°C et laissez reposer durant une nuit.
- Le lendemain matin, videz l'eau et faites bouillir de l'eau fraîche à plusieurs reprises à 100°C jusqu'à disparition complète du goût de vinaigre.



À NOTER

En cas de fort entartrage, utilisez un produit détartrant dédié disponible dans le commerce.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

CORPS ET SOCLE EXTÉRIEUR

- L'extérieur de la bouilloire et le socle d'alimentation (7) se nettoient avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Essuyez soigneusement le socle d'alimentation (7) avant de réutiliser l'appareil.



REMARQUES IMPORTANTES

- N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- N'immergez en aucun cas le socle et la verseuse dans l'eau ou quelque liquide que ce soit.

FILTRE ANTIDÉPÔT

- Pour retirer le filtre antidépôt (9), ouvrez le couvercle (2) et dégagez le filtre en le tirant vers le haut.
- Nettoyez le filtre (9) en le passant sous l'eau chaude. Si nécessaire, frottez délicatement le tamis avec une brosse synthétique.
- Pour remettre le filtre (9) en place, glissez-le simplement dans les rainures latérales jusqu'au fond du logement.

CONSEILS ET INFORMATIONS

Le thé = des feuilles et de l'eau

Selon la qualité de l'eau du robinet, il peut être nécessaire d'utiliser de l'eau minérale ou simplement de la filtrer.

Utiliser de l'eau calcaire ou chlorée serait une offense au thé choisi pour être dégusté ! Laissez-vous guider par votre palais... Selon le type de thé, la forme de ses feuilles, la saison ou encore vos goûts personnels, il est intéressant d'adapter la température d'infusion.

En général, les chinois considèrent qu'une eau bouillie perd de sa force vitale. D'autres préfèrent justement bouillir l'eau pour «briser la croûte», libérer l'oxygène, et laisser refroidir l'eau jusqu'à la température voulue... A chacun sa méthode...

LES TYPES DE THÉS

Le thé noir

C'est le thé le plus répandu en Occident. D'une richesse et d'une variété exceptionnelle, il est notamment utilisé dans la composition des thés parfumés. Les thés noirs les plus réputés sont certainement les Darjeeling. Les plus connus sont les Ceylan, Keemoun, Assam.

Le thé vert

Très désaltérant, le thé vert se consomme toute la journée. Il possède des vertus drainantes, idéales pour accompagner un régime. Les grands thés verts sont parmi les plus chers du monde.

Le thé oolong

Semi-fermenté, il se caractérise par un parfum de châtaignes grillées, de noisettes et de miel. Associé à un idéal de bien-être et pauvre en théine, il peut être consommé en soirée sans trouble du sommeil.

Le thé fumé

Il s'agit d'un thé noir constitué de feuilles âgées et puissantes. Les plus fumés sont les Tarry, des thés puissants mais subtils.

Le thé blanc

Composé de bourgeons et des premières feuilles de la jeune branche de thé, ce thé rare est d'une grande finesse.

Le thé jaune

Composé presque exclusivement de bourgeons, le thé jaune est d'une immense finesse végétale.

Les thés parfumés

Parfumés grâce à des essences de fleurs ou de fruits, c'est avant tout la délicatesse de leurs parfums que recherchent les amateurs. Les thés parfumés les plus connus sont les Jasmins et les Earl-Grey, parfumés à la bergamotte.

Le thé rouge

Riche en vitamine, pauvre en théine, il ne provient pas d'un théier mais d'une plante nommée Rooibos. Il sait se faire apprécier toute la journée...

Pensez également à chauffer votre eau pour d'autres préparations...

- Boissons solubles et café
- Gélifiants de pâtisseries
- Préparations culinaires déshydratées : sauces, soupes, veloutés...

TABLEAU DE TEMPÉRATURES DE L'EAU ET DE DURÉES D'INFUSION SELON LES VARIÉTÉS DE PRÉPARATIONS

Les températures et les temps de chauffe suivants sont donnés à titre indicatif. Nous vous recommandons de les adapter aux variétés de préparations et à vos goûts personnels.

	TEMPERATURE DE L'EAU	DUREE D'INFUSION*
Thés verts	50 à 90°C	1 à 5 minutes
Thés blancs et jaunes	70 à 85°C	6 à 10 minutes
Thés noirs et fumés	80 à 95°C	2 à 5 minutes
Thés oolongs et sombres	90 à 95°C	4 à 7 minutes
Thés parfumés	70 à 95°C	3 à 7 minutes
Thés rouges (rooibos) et infusions	90 à 100°C	4 à 5 minutes
Café et autres boissons**	80 à 90°C	
Sauces déshydratées**	60 à 80°C	
Soupes déshydratées**	80°C	
Soupes instantanées, soupes de nouilles **	90 à 100°C	

*Ne pas faire infuser vos préparations à même la bouilloire. ** Ne pas réaliser vos préparations à même la bouilloire.

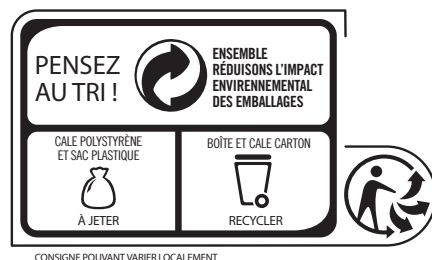
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	2000-2400 W
Tension	220-240 V ~ 50/60 Hz
Poids	1,15 kg
Dimensions	L 220 x H 245 x P 155 mm

ENVIRONNEMENT

- Conformément aux directives européennes*, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent plus être éliminés avec les déchets communaux non triés. Ils doivent faire l'objet d'une collecte sélective. Le symbole de la poubelle à roulettes indique la nécessité d'une collecte sélective.
- Aidez à protéger l'environnement et veillez à ce que cet appareil soit déposé auprès des systèmes de collecte sélective prévus à cet effet, si vous ne souhaitez plus l'utiliser.
- Amenez un appareil usagé à un centre de collecte sélective séparé des déchets communaux non triés. Les services publics de collecte des déchets (les communes) ont prévu à cet effet des points de collecte où les appareils usagés issus des ménages privés de la région peuvent être déposés gratuitement. Il est également possible que les services de collecte viennent récupérer les appareils usagés chez les ménages privés.
- Renseignez-vous au sujet des dates de ramassage des déchets de votre localité ou adressez-vous à votre commune pour connaître les points de restitution ou de collecte des appareils usagés dans votre région.

*DIRECTIVE N° 2002/96/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine découlant d'une élimination incontrôlée des déchets, le recycler de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte, ou contacter le détaillant chez qui le produit a été acheté. Cette personne peut récupérer ce produit en vue d'un recyclage écologique sûr.

GARANTIE

Dalcq S.A. accorde sur tous les éléments de l'appareil une garantie particulière soumise aux conditions ci-dessous.

Les dispositions légales relatives à la garantie ainsi que les droits découlant de la loi concernant la responsabilité du fait des produits défectueux n'en sont pas affectés. Les éventuels droits à exécution ultérieure et à dédommagement de l'acquéreur en cas de défauts restent valables, dès lors que les conditions à cet effet sont remplies.

1. Durée de la garantie

La garantie s'applique à tous les éléments de l'appareil et prend effet à la date d'achat (date de facturation) avec une durée de 2 ans en usage privé.

2. Objet de la garantie

La garantie couvre les vices de matière, de construction et de fabrication, à condition que le défaut soit déjà présent lors de la livraison et que l'appareil ait été manipulé correctement par l'acquéreur. La garantie comprend soit la réparation gratuite, soit le remplacement d'un ou plusieurs éléments défectueux, soit l'échange de l'ensemble de l'appareil contre un appareil de même valeur. Il incombe à Dalcq S. A. de choisir la mesure à adopter.

3. Cas de garantie

En cas de dysfonctionnement/défaut, vous êtes tenu d'en informer sans délai :

1. Le magasin où vous avez effectué votre achat.
2. Le service après-vente (par téléphone (voir remarque au paragraphe 7), par écrit ou par fax) avant l'envoi de l'appareil et de lui fournir une description détaillée du problème.

4. Emballage

Il est recommandé d'utiliser le carton d'origine pour l'envoi de l'appareil. Si vous utilisez un autre emballage, veillez à ce qu'il offre une bonne protection contre les risques typiques liés à l'envoi et qu'il présente des dispositifs de protection appropriés. Un simple emballage cartonné, rembourré de papier ne suffit pas. Dalcq S.A. ne saurait être responsable des dommages dus à un emballage inapproprié. Dans ce cas, la garantie deviendra caduque. Le service après-vente vous renseignera sur le mode d'envoi ainsi que sur les frais qui en résultent.

5. Nettoyage

Si vous ne nettoyez pas les pièces détachées ou l'appareil avant leur / son envoi, Dalcq S.A. facturera un forfait pour le nettoyage. Il incombe à l'acheteur de prouver que le coût réel du nettoyage est inférieur au forfait facturé.

6. Annulation du droit de garantie

Le droit de garantie est annulé :

- en cas de mauvaise utilisation, mauvais traitement et stockage (p. ex. dégâts causés par l'humidité, les hautes températures)
- en cas de réparations, tentatives de réparation, modifications de quelque nature et usage de pièces détachées non d'origine, etc. qui n'ont pas été effectués par Dalcq S.A. ou par ses entreprises agréées
- en cas d'emballage inapproprié et de mauvais transport
- en cas d'influences mécaniques inappropriées sur l'appareil ou sur des éléments de l'appareil
- lors de tous les incidents qui ne sont pas liés à l'usure et à la fabrication de l'appareil tels que chute, collision, endommagement, incendie, tremblement de terre, dégâts causés par des inondations, foudre, etc.
- à défaut de présentation d'une preuve d'achat
- en cas d'usage autre qu'à des fins privées, en particulier dans le cadre commercial

Les dépenses occasionnées pour Dalcq S.A. à la suite du renvoi d'un produit par l'acquéreur en l'absence d'un cas de garantie ou d'un droit à restitution devront être supportées par l'acquéreur.

7. Service après-vente

Dalcq S.A.
Rue du Hainaut 86
6180 Courcelles
Belgique
+32 71 12 14 81

Avec cet appareil, vous avez fait l'acquisition d'un article de qualité, bénéficiant de toute l'expérience l'expertise de DeJelin dans la maîtrise de la température. Il répond aux critères de qualité DeJelin : les meilleurs matériaux et composants ont été utilisés pour sa fabrication, et il a été soumis à des contrôles rigoureux. Nous souhaitons que son usage vous apporte entière satisfaction.

Nous vous demandons de lire très attentivement les instructions indiquées dans cette notice, car elles fournissent, entre autres, des informations importantes relatives à la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

Gardez votre notice, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

SOMMAIRE

DESCRIPTION DU PRODUIT	3
RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES	5
AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE	6
UTILISATION	7
FONCTIONS SPÉCIALES	8
MAINTIEN AU CHAUD	8
SÉCURITÉ SURCHAUFFE	9
DÉTARTRAGE	9
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	9
CONSEILS ET INFORMATIONS	10
TABLEAU DE TEMPÉRATURES DE L'EAU ET DE DURÉES D'INFUSION SELON LES VARIÉTÉS DE PRÉPARATIONS	11
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12
ENVIRONNEMENT	12
GARANTIE	13

DESCRIPTION DU PRODUIT



- | | | | |
|----|---|----|----------------------------|
| 1 | Bouton d'ouverture du couvercle | 5 | Bouton «Marche/Arrêt» |
| 2 | Couvercle | 6 | Indicateur de niveau d'eau |
| 3 | Ecran d'affichage digital | 7 | Socle d'alimentation |
| 4 | Boutons de sélection de température (de 50 à 100°C) : | 8 | Enrouleur de cordon |
| 4a | ▼ Bouton de baisse de température | 9 | Filtre antidépôt amovible |
| 4b | ▲ Bouton de montée de température | 10 | Bec verseur |

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



- Respecter impérativement les consignes d'utilisation de la présente notice.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique pour chauffer de l'eau. S'il est employé de manière inappropriée, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou en non-conformité avec les instructions du mode d'emploi, la garantie devient caduque et DeJelin décline toute responsabilité concernant les dégâts occasionnés.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme jouet.



- S'assurer que la tension du secteur corresponde bien à celle mentionnée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Dérouler entièrement le cordon d'alimentation.
- S'assurer avant chaque utilisation que le cordon d'alimentation est en parfait état. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel d'un Centre Service Agréé DeJelin.
- Ne brancher l'appareil que sur une prise avec mise à la terre répondant aux prescriptions de sécurité électrique actuellement en vigueur. Dans le cas où une rallonge serait nécessaire, utiliser une rallonge avec prise de terre incorporée et d'une intensité nominale suffisante pour supporter l'alimentation de l'appareil.
- Afin d'éviter une surcharge du réseau électrique, ne pas brancher d'autres appareils sur le même circuit.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher.
- Débrancher impérativement le cordon d'alimentation de l'appareil dans les cas suivants :
 - Après utilisation
 - Avant tout nettoyage ou entretien
 - En cas de mauvais fonctionnement.



- Placer l'appareil sur une surface plane, horizontale, sèche et non glissante.
- Veiller à ne pas mettre l'appareil au bord de la table ou du plan de travail pour éviter qu'il ne bascule.
- S'assurer que le cordon d'alimentation et toute éventuelle rallonge électrique ne soient pas disposés aux endroits de passage pour éviter tout basculement.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonction.

- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil près d'un point d'eau.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur et éviter que le cordon d'alimentation touche une surface chaude.



- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- Ne pas manipuler l'appareil les mains mouillées.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.



- Il est recommandé d'examiner régulièrement l'appareil. Pour éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil est endommagé mais l'apporter à un professionnel d'un Centre Service Agréé DeJelin pour contrôle et/ou réparation.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, l'appareil doit être réparé par un professionnel d'un Centre Service Agréé DeJelin.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES



- L'appareil devient chaud lors de son utilisation et le reste un certain temps après emploi. Le manipuler exclusivement par la poignée.
- Prendre garde aux dégagements de vapeur chaude au niveau du couvercle et du bec verseur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie extérieure ou un système de commande à distance séparée.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, poser l'appareil sur un support non sensible à la chaleur et l'éloigner au moins de 20 cm des murs.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Ne rien poser sur le couvercle. L'espace au-dessus de l'appareil doit être dégagé.
- L'appareil doit être protégé du gel. Ne jamais le laisser dans une voiture en hiver, ou dans tout autre lieu soumis au gel, pour éviter tout endommagement.
- Ne pas remplir la verseuse par son bec verseur ou lorsqu'elle est posée sur son socle.
- Lors du remplissage et du nettoyage, il est important de ne pas mouiller la poignée, les boutons de commandes et l'écran digital.
- Ne jamais remplir la bouilloire au-delà de sa limite maximale (1,7 L).
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Cet appareil est uniquement destiné à chauffer de l'eau. L'usage de tout autre liquide, ou aliment, est strictement interdit.
- Ne pas introduire d'objet par les ouvertures de la bouilloire.
- S'assurer que le socle et la base de la bouilloire soient complètement secs avant de brancher l'appareil.
- Toujours utiliser cette bouilloire avec le socle d'alimentation fourni.
- Toujours utiliser la bouilloire couvercle fermé. Ne pas ouvrir le couvercle lorsque la bouilloire est en chauffe.

AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

DÉBALLAGE

- Déballez l'appareil et retirez tous les sachets en plastique, cartons et papiers qui protègent les différentes pièces.
- Conservez les éléments d'emballage.
- Ne laissez jamais les sachets en plastique à la portée des enfants.
- Retirez aussi les éventuelles étiquettes auto-adhésives susceptibles d'être apposées sur l'habillage du produit ou tout autre éventuel feuillet d'information.

NETTOYAGE

1. Retirez la bouilloire de son socle.
2. Ouvrez le couvercle (2) en appuyant sur le bouton (1).
3. Rincez l'intérieur de la bouilloire à l'eau chaude en évitant impérativement de mouiller l'ensemble de la poignée.
4. Séchez correctement l'extérieur de la bouilloire.
5. Refermez le couvercle (2) par simple pression et reposez la bouilloire sur son socle.



REMARQUES IMPORTANTES

- N'immergez en aucun cas le socle, le cordon d'alimentation ainsi que la bouilloire dans l'eau ou quelque liquide que ce soit.
- Les boutons de commandes, l'écran digital ainsi que les contacts électriques ne doivent en aucun cas être exposés à l'humidité.

UTILISATION

1. La bouilloire est fournie avec un filtre antidépôt amovible (9). Il stoppe les éventuels résidus de calcaire lorsque vous versez l'eau. Vérifiez sa bonne mise en place avant toute utilisation de l'appareil.
2. Remplissez la bouilloire jusqu'au niveau désiré. L'indicateur de niveau d'eau (6) confirme la quantité d'eau contenue dans la bouilloire.



CONSEIL

- Pour vous assurer d'obtenir une température suffisamment précise, versez au minimum 350 ml d'eau. Cependant, vous pouvez aussi utiliser votre appareil avec une quantité d'eau plus faible.
3. Refermez le couvercle (2) par simple pression.



REMARQUES IMPORTANTES

- Ne remplissez jamais la bouilloire par le bec verseur (10).
- Lors du remplissage, il est important de ne pas mouiller la poignée, les boutons de sélection (4a et 4b), le bouton «Marche/Arrêt» et l'écran (3).
- Assurez-vous de ne jamais dépasser le niveau maximum (1,7 L). Trop d'eau pourrait engendrer des risques de projections hors de la bouilloire.

4. Branchez le cordon d'alimentation.
5. Reposez la bouilloire sur le socle d'alimentation (7). Si la température de l'eau est inférieure à 30° C, l'indication «- -» s'affiche sur l'écran (3).
6. A l'aide des boutons de sélection de température (☺) et (☹) sélectionnez la T° désirée (de 50°C à 100°C par palier de 5°C). La température choisie s'affiche sur l'écran pendant 6 sec. maximum.



À NOTER

Utilisez le bouton de température (☺) pour abaisser la température par rapport à celle affichée ou le bouton (☹) pour l'augmenter.

7. Appuyez dans le délai de 6 secondes sur le bouton «Marche/Arrêt» (5) pour démarrer le cycle de chauffe. Un signal sonore retentit, le voyant «Marche/Arrêt» s'éclaire. A partir de 30°C la T° réelle de l'eau s'affiche sur l'écran (3) et augmente jusqu'à atteindre la T° sélectionnée.
8. Lorsque la température est atteinte, un signal sonore retentit. La fonction «Maintien au chaud» s'active automatiquement pendant 30 min. avec de possibles variations de températures autour de la valeur sélectionnée. (cf section «Maintien au chaud» ci-après).
9. Au bout de 30 minutes la phase de maintien au chaud s'arrête. Tous les voyants s'éteignent. Seule la température réelle de l'eau reste affichée sur l'écran (3).
10. Débranchez le cordon d'alimentation.



À NOTER

- A tout moment durant le cycle de chauffe il vous est possible de vérifier la température sélectionnée : appuyez brièvement sur l'un des boutons de sélection (☺) ou (☹) ; la T° choisie clignote sur l'écran (3) durant quelques sec.
- Pendant la mise en service, il se peut que quelques gouttes d'eau se forment sur le socle d'alimentation (7). Ceci est tout à fait normal. Il s'agit de vapeur d'eau qui s'est condensée au moment de la mise en chauffe.

FONCTIONS SPÉCIALES

Pratique, la dernière température utilisée est automatiquement mémorisée.

Pour la visualiser avant le démarrage de la mise en chauffe, il vous suffit d'appuyer brièvement sur l'un des boutons de sélection (▼) ou (▲).

Il vous est également possible de sélectionner directement les températures de confort 60°C, 80°C et 100°C.

1. Suivez les points 1 à 5 du paragraphe «Utilisation».

2. Pour un accès direct au réglage de :

- 60°C : maintenez appuyé durant au moins 2 secondes le bouton de sélection (▲). Un signal sonore retentit confirmant la prise de la température. Appuyez aussitôt sur le bouton «Marche/Arrêt» pour démarrer le cycle de chauffe.
- 80°C : appuyez simultanément durant au moins 2 secondes sur les 2 boutons de sélection (▼) et (▲). Un signal sonore retentit confirmant la prise en compte de la température. Appuyez aussitôt sur le bouton «Marche/Arrêt» pour démarrer le cycle de chauffe.
- 100°C : maintenez appuyé durant 2 secondes le bouton de sélection (▲). Un signal sonore retentit confirmant la prise en compte de la température. Appuyez aussitôt sur le bouton «Marche/Arrêt» pour démarrer le cycle de chauffe.

3. Lorsque la température est atteinte, un signal sonore retentit. La fonction «Maintien au chaud» s'active automatiquement pendant 30 minutes.

MAINTIEN AU CHAUD

Une fois que l'eau a atteint la température sélectionnée, la fonction «Maintien au chaud» s'active automatiquement durant 30 minutes.

Cette phase maintien au chaud est symbolisée par un défilement de points lumineux sur l'écran. Le bouton «Marche/Arrêt» (5) reste éclairé et la température sélectionnée est affichée à l'écran.



À NOTER

- La température de maintien au chaud correspond à la température sélectionnée si elle est comprise entre 50°C et 90°C.
- Si la température sélectionnée est de 95° ou 100°C, le maintien au chaud démarre lorsque l'on atteint 90°C. A tout moment il vous est possible de vérifier la température sélectionnée : appuyez brièvement sur l'un des boutons de sélection (▼) ou (▲) ; la température choisie clignote sur l'écran (3) durant quelques secondes puis ce dernier affiche à nouveau la température réelle de l'eau.
- Si la verseuse est retirée de son socle (7) durant la phase de maintien au chaud, la bouilloire s'arrête automatiquement.

SÉCURITE SURCHAUFFE

- La bouilloire est équipée d'un système de sécurité contre la surchauffe qui s'enclenche si vous faites bouillir une quantité insuffisante d'eau. Dans ce cas, la bouilloire arrête automatiquement de fonctionner. Tous les voyants s'éteignent.
- Retirez la bouilloire du socle d'alimentation (7) et laissez-la reposer au minimum 45 minutes avant de la réutiliser.
- Débranchez et laissez refroidir l'appareil avant de remettre de l'eau.

DÉTARTRAGE

Après un certain nombre d'utilisation, une fine pellicule de calcaire peut se former sur le fond et la cavité intérieure de votre bouilloire.

Il est alors conseillé de procéder à un détartrage.

Pour cela :

- Remplissez votre bouilloire jusqu'au niveau maximum (1,7 L) avec un mélange d'eau et de vinaigre blanc à hauteur de 2 volumes d'eau pour 1 volume de vinaigre. Ne remplissez jamais par le bec verseur et évitez impérativement de mouiller l'ensemble de la poignée.
- Portez à ébullition à 100°C et laissez reposer durant une nuit.
- Le lendemain matin, videz l'eau et faites bouillir de l'eau fraîche à plusieurs reprises à 100°C jusqu'à disparition complète du goût de vinaigre.



À NOTER

En cas de fort entartrage, utilisez un produit détartrant dédié disponible dans le commerce.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

CORPS ET SOCLE EXTÉRIEUR

- L'extérieur de la bouilloire et le socle d'alimentation (7) se nettoient avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Essuyez soigneusement le socle d'alimentation (7) avant de réutiliser l'appareil.



REMARQUES IMPORTANTES

- N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- N'immergez en aucun cas le socle et la verseuse dans l'eau ou quelque liquide que ce soit.

FILTRE ANTIDÉPÔT

- Pour retirer le filtre antidépôt (9), ouvrez le couvercle (2) et dégagez le filtre en le tirant vers le haut.
- Nettoyez le filtre (9) en le passant sous l'eau chaude. Si nécessaire, frottez délicatement le tamis avec une brosse synthétique.
- Pour remettre le filtre (9) en place, glissez-le simplement dans les rainures latérales jusqu'au fond du logement.

CONSEILS ET INFORMATIONS

Le thé = des feuilles et de l'eau

Selon la qualité de l'eau du robinet, il peut être nécessaire d'utiliser de l'eau minérale ou simplement de la filtrer.

Utiliser de l'eau calcaire ou chlorée serait une offense au thé choisi pour être dégusté ! Laissez-vous guider par votre palais... Selon le type de thé, la forme de ses feuilles, la saison ou encore vos goûts personnels, il est intéressant d'adapter la température d'infusion.

En général, les chinois considèrent qu'une eau bouillie perd de sa force vitale. D'autres préfèrent justement bouillir l'eau pour «briser la croûte», libérer l'oxygène, et laisser refroidir l'eau jusqu'à la température voulue... A chacun sa méthode...

LES TYPES DE THÉS

Le thé noir

C'est le thé le plus répandu en occident. D'une richesse et d'une variété exceptionnelle, il est notamment utilisé dans la composition des thés parfumés. Les thés noirs les plus réputés sont certainement les Darjeeling. Les plus connus sont les Ceylan, Keemoun, Assam.

Le thé vert

Très désaltérant, le thé vert se consomme toute la journée. Il possède des vertus drainantes, idéales pour accompagner un régime. Les grands thés verts sont parmi les plus chers du monde.

Le thé oolong

Semi-fermenté, il se caractérise par un parfum de châtaignes grillées, de noisettes et de miel. Associé à un idéal de bien-être et pauvre en théine, il peut être consommé en soirée sans trouble du sommeil.

Le thé fumé

Il s'agit d'un thé noir constitué de feuilles âgées et puissantes. Les plus fumés sont les Tarry, des thés puissants mais subtils.

Le thé blanc

Composé de bourgeons et des premières feuilles de la jeune branche de thé, ce thé rare est d'une grande finesse.

Le thé jaune

Composé presque exclusivement de bourgeons, le thé jaune est d'une immense finesse végétale.

Les thés parfumés

Parfumés grâce à des essences de fleurs ou de fruits, c'est avant tout la délicatesse de leurs parfums que recherchent les amateurs. Les thés parfumés les plus connus sont les Jasmins et les Earl-Grey, parfumés à la bergamotte.

Le thé rouge

Riche en vitamine, pauvre en théine, il ne provient pas d'un théier mais d'une plante nommée Rooibos. Il sait se faire apprécier toute la journée...

Pensez également à chauffer votre eau pour d'autres préparations...

- Boissons solubles et café
- Gélifiants de pâtisseries
- Préparations culinaires déshydratées : sauces, soupes, veloutés...

TABLEAU DE TEMPÉRATURES DE L'EAU ET DE DURÉES D'INFUSION SELON LES VARIÉTÉS DE PRÉPARATIONS

Les températures et les temps de chauffe suivants sont donnés à titre indicatif. Nous vous recommandons de les adapter aux variétés de préparations et à vos goûts personnels.

	TEMPERATURE DE L'EAU	DUREE D'INFUSION*
Thés verts	50 à 90°C	1 à 5 minutes
Thés blancs et jaunes	70 à 85°C	6 à 10 minutes
Thés noirs et fumés	80 à 95°C	2 à 5 minutes
Thés oolongs et sombres	90 à 95°C	4 à 7 minutes
Thés parfumés	70 à 95°C	3 à 7 minutes
Thés rouges (rooibos) et infusions	90 à 100°C	4 à 5 minutes
Café et autres boissons**	80 à 90°C	
Sauces déshydratées**	60 à 80°C	
Soupes déshydratées**	80°C	
Soupes instantanées, soupes de nouilles **	90 à 100°C	

*Ne pas faire infuser vos préparations à même la bouilloire. ** Ne pas réaliser vos préparations à même la bouilloire.

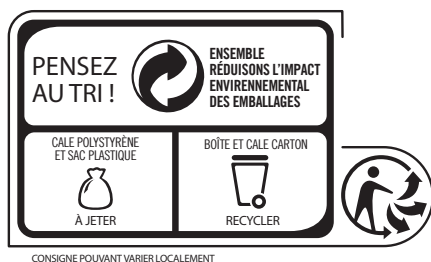
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	2000-2400 W
Tension	220-240 V ~ 50/60 Hz
Poids	1,15 kg
Dimensions	L 220 x H 245 x P 155 mm

ENVIRONNEMENT

- Conformément aux directives européennes*, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent plus être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent faire l'objet d'une collecte sélective. Le symbole de la poubelle à roulettes indique la nécessité d'une collecte sélective.
- Aidez à protéger l'environnement et veillez à ce que cet appareil soit déposé auprès des systèmes de collecte sélective prévus à cet effet, si vous ne souhaitez plus l'utiliser.
- Amenez un appareil usagé à un centre de collecte sélective séparé des déchets municipaux non triés. Les services publics de collecte des déchets (les communes) ont prévu à cet effet des points de collecte où les appareils usagés issus des ménages privés de la région peuvent être déposés gratuitement. Il est également possible que les services de collecte viennent récupérer les appareils usagés chez les ménages privés.
- Renseignez-vous au sujet des dates de ramassage des déchets de votre localité ou adressez-vous à votre municipalité ou commune pour connaître les points de restitution ou de collecte des appareils usagés dans votre région.

*DIRECTIVE N° 2002/96/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine découlant d'une élimination incontrôlée des déchets, le recycler de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte, ou contacter le détaillant chez qui le produit a été acheté. Cette personne peut récupérer ce produit en vue d'un recyclage écologique sûr.

GARANTIE

Dalcq S.A. accorde sur tous les éléments de l'appareil une garantie particulière soumise aux conditions ci-dessous.

Les dispositions légales relatives à la garantie ainsi que les droits découlant de la loi concernant la responsabilité du fait des produits défectueux n'en sont pas affectés. Les éventuels droits à exécution ultérieure et à dédommagement de l'acquéreur en cas de défauts restent valables, dès lors que les conditions à cet effet sont remplies.

1. Durée de la garantie

La garantie s'applique à tous les éléments de l'appareil prend effet à la date d'achat (date de facturation) avec une durée de 2 ans en usage privé.

2. Objet de la garantie

La garantie couvre les vices de matière, de construction et de fabrication, à condition que le défaut soit déjà présent lors de la livraison et que l'appareil ait été manipulé correctement par l'acquéreur. La garantie comprend soit la réparation gratuite, soit le remplacement d'un ou plusieurs éléments défectueux, soit l'échange de l'ensemble de l'appareil contre un appareil de même valeur. Il incombe à Dalcq S. A. de choisir la mesure à adopter.

3. Cas de garantie

En cas de dysfonctionnement/défaut, vous êtes tenu d'en informer sans délai.

Le magasin où vous avez effectué votre achat.

Le service après-vente (par téléphone (voir remarque au paragraphe 7), par écrit ou par fax) avant l'envoi de l'appareil et de lui fournir une description détaillée du problème.

4. Emballage

Il est recommandé d'utiliser le carton d'origine pour l'envoi de l'appareil. Si vous utilisez un autre emballage, veillez à ce qu'il offre une bonne protection contre les risques typiques liés à l'envoi et qu'il présente des dispositifs de protection appropriés. Un simple emballage cartonné, rembourré de papier ne suffit pas. Dalcq S.A. ne saurait être responsable des dommages dus à un emballage inapproprié. Dans ce cas, la garantie deviendra caduque. Le service après-vente vous renseignera sur le mode d'envoi ainsi que sur les frais qui en résultent.

5. Nettoyage

Si vous ne nettoyez pas les pièces détachées ou l'appareil avant leur / son envoi, Dalcq

S.A. facturera un forfait convenable pour le nettoyage. Il incombe à l'acheteur de prouver que le coût réel du nettoyage est inférieur au forfait facturé.

6. Annulation du droit de garantie

Le droit de garantie est annulé :

- en cas de mauvaise utilisation, mauvais traitement et stockage (p. ex. dégâts causés par l'humidité, les hautes températures)
- en cas de réparations, tentatives de réparation, modifications de quelque nature et usage de pièces détachées non d'origine, etc. qui n'ont pas été effectués par Dalcq S.A. ou par ses entreprises agréées
- en cas d'emballage inapproprié et de mauvais transport
- en cas d'influences mécaniques inappropriées sur l'appareil ou sur des éléments de l'appareil
- lors de tous les incidents qui ne sont pas liés à l'usinage et à la fabrication de l'appareil tels que chute, collision, endommagement, incendie, tremblement de terre, dégâts causés par des inondations, foudre, etc.
- à défaut de présentation d'une preuve d'achat
- en cas d'usage autre qu'à des fins privées, en particulier dans le cadre commercial

Les dépenses occasionnées pour Dalcq S.A. à la suite du renvoi d'un produit par l'acquéreur en l'absence d'un cas de garantie ou d'un droit à restitution devront être supportées par l'acquéreur.

7. Service après-vente

Dalcq S.A.

Rue du Hainaut 86

6180 Courcelles

Belgique

+32 71 422 00 99

Dejelin

Your Health Partner

DALCQ SA /NV
86 Rue de Hainaut
6180 Courcelles
BELGIQUE / BELGIË